

Nº albarán : 80540922
Del/Note Nb: 2000
Fecha Exp : 04.03.2022
Fecha rec: 2000
Del. Date : 04.03.2022
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Ciudad: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País: España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:312823
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula: 73731MM
Plate Nb : 73731MM
Remolque: HROM8125
Remoc.plate : HROM8125
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Obs.
		Envia	Recibida		Referencia	Referencia					
2510630003	C MECANISMOS 251063000	875		PZA	TBA-501494	035	19060416/19073733	25	550004306701		
					TBA-501711	210					
Peso neto total : 6.868,750		Peso bruto total : 9.115,750		Nº total de palets o contenedores: 035		Total Nb.of palets or containers:					
Total net weight:		Total brut weight :									

276381
KUEHNH+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 875
Quantità effettiva: 35
Tipo Imballaggio: 35
Quantità Imballi: 35
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo: 08/03/22
Firma

180340040
50183 4823

Observaciones:
Comments :
A RELIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsabile de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepcion / Reception
Fagor Ederlan, S. Coop.
08 MAR 2022
verifica su qualità e quantità

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E Torrebuso Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) 401 20026292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country/other references) VITRAN SPEDITION, S.L. C.I.F: B-66936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 VILHÍ TERUEL (España)											
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA (I) Modugno Bari 70026			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance 7373 LMM FR 8/25											
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Arrasate (E) 4-03-2022			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods Lib&ro Trasporti srl Contrada Filetti Inferiore 16 03031 Aquino (FR) P.I. 02783160605											
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Modugno Bari (I)			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Albs: 80540922/967											
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m.³ Cubage m.³ Volume in m.³				
40 Cont. Piezas Auto								10418						
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13			Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group			(ADR)* (ADR)* (ADR)*		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier						17 A pagar por A payer par To be paid by:			Remitente Expéditeur Sender			Destinatario Destinataire Consignee		
						Precio del transporte Prix de transport Carriage charges								
						Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges								
						Derechos de aduana Droits de douane Customs duties								
						Otros gastos Autre frais Other charges								
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars						19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery								
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)														
21 Establecido en Etablie à Established in: Arrasate 11-3-2022						22 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Bultos recibidos: 11, 516 • 70026 Modugno (BA) Hora de llegada Time of arrival 08 MAR 2022								
22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender R.M. Fagor Ederlan S. Coop.						23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur, n.º Signature or stamp of the carrier Vitranspedition VITRAN SPEDITION, S.L. C.I.F: B-66936980 44131 VILHÍ TERUEL (España)								
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier														

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées en trait épais doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

27067027

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1-7, requisitos concretos de documentación demandados en ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5: The label number and Packing Group.